

## II

(Forberedende retsakter)

## KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 77/436/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om kaffeekstrakter og cikorieekstrakter

KOM(84) 138 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 20. marts 1984)

(84/C 90/06)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til Rådets direktiv 79/112/EØF af 18. december 1978 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler bestemt til den endelige forbruger samt om reklame for sådanne levnedsmidler<sup>(1)</sup>, ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 20, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 20, stk. 1, i direktiv 79/112/EØF har det pågældende direktiv ikke berørt bestemmelserne i Rådets direktiv 77/436/EØF, ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse<sup>(2)</sup>; disse bestemmelser, herunder undtagelsesbestemmelser og overgangsbestemmelser, bør i henhold til artikel 20, stk. 2, i direktiv 79/112/EØF tilpasses til de regler, som er fastsat i nævnte direktiv;

som følge af den tekniske udvikling og nødvendigheden af at forbedre forholdet mellem produkternes pris og kvalitet samt at beskytte dem mod illoyal konkurrence fra produkter af samme slags fremstillet i tredjelande, især fordi der ikke findes sikre analysemetoder på dette område, samt mod illoyal konkurrence fra

andre konkurrerende produkter, bør bestemmelserne for den fastsatte minimumsmængde råkaffe, der medgår til fremstilling af kaffeekstrakt, samt bestemmelserne om maksimumsindholdet af uopløselige bestanddele i samme produkt ophæves, og det fastsatte minimumsindhold af tørstof i kaffeekstrakt og cikorieekstrakt bør nedsættes;

generelt bør de bestemmelser i direktiv 77/436/EØF, der gør det muligt for medlemsstaterne at fravige den fælles ordning indført ved direktivet, kun opretholdes, for så vidt de gælder anvendelsen af antiklumpningsmidler ved fremstilling af ekstrakter, så længe det videnskabelige kendskab hertil ikke har nået et niveau, der er acceptabelt for hele Fællesskabet; når visse medlemsstater anvender sådanne undtagelser, kan der opstå hindringer for den frie bevægelse af produkter, der på lovlig vis fremstilles og afsættes i andre medlemsstater, som følger den fælles ordning i direktivet;

for at lette samhandelen bør bestemmelserne om mærkning af produkter, der ikke er bestemt til levering til den endelige forbruger i uforandret stand, opretholdes, idet de dog bør tilpasses;

udviklingen inden for denne industrigren muliggør nu også fremstilling af koncentreret cikorieekstrakt —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

I direktiv 77/436/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 3, stk. 2, udgår.

2. Artikel 4, stk. 2, udgår.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 172 af 12. 7. 1977, s. 20.

## 3. Artikel 6 affattes således:

## »Artikel 6

1. Rådets direktiv 79/112/EØF <sup>(1)</sup> anvendes for de i punkt 1 og 2 i bilaget beskrevne produkter.

2. a) Den i artikel 5 i direktiv 79/112/EØF omhandlede varebetegnelse er den betegnelse, der er reserveret de pågældende produkter i henhold til artikel 5.

b) Den kan suppleres med benævnelsen 'koncentreret' i følgende tilfælde:

i) for produkter beskrevet i punkt 1, litra c), såfremt de har et indhold af kaffetørstof på over 25 vægtprocent,

ii) for produkter beskrevet i punkt 2, litra c), såfremt de har et indhold af cikoriætørstof på over 45 vægtprocent.

3. Ud over den i artikel 3 i direktiv 79/112/EØF omhandlede mærkning skal mærkningen desuden indeholde følgende obligatoriske påskrifter:

a) for produkter, som beskrevet i punkt 1 med et vandfrit koffeinindhold på højst 0,3 vægtprocent af kaffetørstofindholdet, anføres 'koffeinfri';

b) for produkter, som beskrevet i punkt 1, litra c), anføres efter omstændighederne 'brændt med sukker' eller 'konserveret med sukker', idet også sukkerarten angives, såfremt der kun har været benyttet én;

c) for produkter, som beskrevet i punkt 2, litra c), anføres efter omstændighederne 'tilsat sukker';

d) for produkter, som beskrevet i punkt 1, litra b) og c), anføres minimumsindholdet af kaffetørstof udtrykt i procent af vægten af det færdige produkt;

e) for produkter, som beskrevet i punkt 2, litra b) og c), anføres minimumsindholdet af cikoriætørstof udtrykt i procent af vægten af det færdige produkt.

4. De i stk. 3, litra a) og b), nævnte påskrifter skal være anført i samme synsfelt som de i artikel 11, stk. 3, litra a), i direktiv 79/112/EØF nævnte oplysninger.

5. Angivelse af nettoindholdet er ikke obligatorisk for de i punkt 1, litra a), og punkt 2, litra a), beskrevne produkter i færdigpakker, såfremt det er under 8 gram.

6. a) Varebetegnelsen for det i punkt 1, litra c), beskrevne produkt kan suppleres med benævnelsen 'koncentreret', såfremt indholdet af kaffetørstof er over 25 vægtprocent;

b) varebetegnelsen for det i punkt 2, litra c), beskrevne produkt kan suppleres med benævnelsen 'koncentreret', såfremt indholdet af cikoriætørstof er over 45 vægtprocent.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 1.\*

## 4. Som artikel 6a indsættes:

## »Artikel 6a

1. Medmindre Fællesskabet fastsætter andre bestemmelser herom, skal mærkningen af de produkter, der er beskrevet i bilaget, og som ikke er bestemt til levering i uændret stand til den endelige forbruger, kun omfatte følgende obligatoriske påskrifter:

a) varebetegnelse i overensstemmelse med artikel 6;

b) nettoindhold udtrykt i masseenhed ved anvendelse af kilogram eller tons, alt efter tilfældet, medmindre produktet præsenteres uemballeret;

c) fremstillingsdato eller anden angivelse, hvorved det pågældende parti kan identificeres;

d) fremstillings- eller emballeringsvirksomhedens navn og adresse eller navn og adresse på forhandleren i Fællesskabet.

2. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne opretholde nationale bestemmelser, ifølge hvilke indenlandske produkter kræves mærket med fremstillings- eller emballeringsvirksomhed.

3. a) De i stk. 1, litra a) og d), nævnte påskrifter skal være anført på emballagen eller på en dertil fastgjort etiket;

b) de i stk. 1, litra b), c) og e), nævnte påskrifter skal være anført

— enten på emballagen eller en dertil fastgjort etiket,

— eller i det pågældende produkts handelsdokumenter;

c) når produkterne transporteres uemballeret, skal de i stk. 1 nævnte påskrifter udelukkende være anført i det pågældende produkts handelsdokumenter,

4. Nærmere og mere omfattende fællesskabsbestemmelser for angivelse af mål og vægt berøres ikke af denne artikel.«

5. Bilaget ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende direktiv.

#### Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv, således at handel med produkter, som opfylder dette direktivs krav, tillades senest pr. 1. juli 1985, og handel med produkter, som ikke opfylder dette direktivs krav, forbydes pr. 1. juli 1986. De underretter straks Kommissionen herom.

#### Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

---

#### BILAG

1. Punkt 1, litra a), første afsnit, affattes således:

»Kaffeekstrakt i form af pulver, korn, krystaller, plader eller i anden fast form, med et kaffetørstofindhold på mindst 95 vægtprocent.«

2. Punkt 1, litra b), første afsnit, affattes således:

»Kaffeekstrakt i pastaform med et kaffetørstofindhold på højst 85 og mindst 70 vægtprocent.«

3. Punkt 1, litra c), første afsnit, affattes således:

»Kaffeekstrakt i flydende form med et kaffetørstofindhold på højst 55 og mindst 15 vægtprocent.«

4. Punkt 2, litra a), første afsnit, affattes således:

»Cikorieekstrakt i form af pulver, korn, krystaller, plader eller i en anden fast form, med et cikoriestørstofindhold på mindst 95 vægtprocent.«

5. Litra c) affattes således:

»c) »Flydende cikorieekstrakt«:

Cikorieekstrakt i flydende form, med et opløseligt cikoriestørstofindhold på højst 55 og mindst 25 vægtprocent.

Produktet må ikke indeholde andre end de fra dets ekstraktion hidrørende bestanddele. Det kan dog indeholde sukkerarter i en mængde, der ikke overstiger 35 vægtprocent.«

---